**Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.**

►B

# ODLUKA KOMISIJE

## od 16. ožujka 2011.

## o odobravanju planova koje su dostavile treće zemlje u skladu s člankom 29. Direktive Vijeća 96/23/EZ

*(priopćena pod brojem dokumenta C(2011) 1630)*

**(Tekst značajan za EGP)**

(2011/163/EU)

(SL L 70, 17.3.2011., str. 40.)

Koju je izmijenila:

| | | Službeni list | | |
|---|---|---|---|---|
| | | br. | stranica | datum |
| ►M1 | Provedbena 2011/690/EU odluka Komisije od 14. listopada 2011. | L 270 | 48 | 15.10.2011. |
| ►M2 | Provedbena 2012/302/EU odluka Komisije od 11. lipnja 2012. | L 152 | 42 | 13.6.2012. |
| ►M3 | Provedbena 2013/161/EU odluka Komisije od 11. ožujka 2013. | L 90 | 99 | 28.3.2013. |
| ►M4 | Uredba Komisije (EU) br. 519/2013 od 21. veljače 2013. | L 158 | 74 | 10.6.2013. |
| ►M5 | Provedbena 2013/422/EU odluka Komisije od 1. kolovoza 2013. | L 209 | 18 | 3.8.2013. |
| ►M6 | Provedbena 2014/355/EU odluka Komisije od 12. lipnja 2014. | L 175 | 32 | 14.6.2014. |
| ►M7 | Provedbena 2014/891/EU odluka Komisije od 8. prosinca 2014. | L 353 | 17 | 10.12.2014. |
| ►M8 | Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/1338 od 30. srpnja 2015. | L 206 | 69 | 1.8.2015. |
| ►M9 | Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/601 od 15. travnja 2016. | L 103 | 43 | 19.4.2016. |
| ►M10 | Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/2092 od 28. studenoga 2016. | L 324 | 11 | 30.11.2016. |
| ►M11 | Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/903 od 23. svibnja 2017. | L 138 | 189 | 25.5.2017. |
| ►M12 | Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/233 od 15. veljače 2018. | L 45 | 33 | 17.2.2018. |

▼B

# ODLUKA KOMISIJE

## od 16. ožujka 2011.

## o odobravanju planova koje su dostavile treće zemlje u skladu s člankom 29. Direktive Vijeća 96/23/EZ

*(priopćena pod brojem dokumenta C(2011) 1630)*

**(Tekst značajan za EGP)**

(2011/163/EU)

*Članak 1.*

Planovi predviđeni u članku 29. Direktive 96/23/EZ koje su Komisiji dostavile treće zemlje navedene u tablici u Prilogu, odobravaju se za životinje i proizvode životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za prehranu ljudi i označeni znakom „X” u toj tablici.

*Članak 2.*

1. Treće zemlje koje za izvoz u Europsku uniju upotrebljavaju sirovine uvezene iz drugih trećih zemalja odobrenih za proizvodnju hrane životinjskog podrijetla u skladu s ovom Odlukom ili iz država članica, i koje ne mogu dostaviti plan praćenja rezidua jednak onom koji se zahtijeva člankom 7. Direktive 96/23/EZ za takvu sirovinu, moraju nadopuniti plan sljedećom izjavom:

„Nadležno tijelo [treće zemlje] osigurava da proizvodi životinjskog podrijetla za prehranu ljudi izvezeni u Europsku uniju, a posebno proizvodi proizvedeni od sirovine uvezene u [treću zemlju], dolaze samo iz objekata odobrenih u skladu s člankom 12. Uredbe (EZ) br. 854/2004 koja imaju pouzdane postupke kojima se jamči da sirovina životinjskog podrijetla upotrijebljena u takvoj hrani potječe samo iz država članica Europske unije ili iz trećih zemalja koje su za dotičnu sirovinu navedene u Prilogu Odluci Komisije 2011/163/EU bez ograničavajuće bilješke kako je predviđeno u članku 2. stavku 2. Odluke.”

2. Stavka u Prilogu ovoj Odluci za treću zemlju koja izvozi proizvode životinjskog podrijetla za prehranu ljudi proizvedene samo od sirovina životinjskog podrijetla dobivenih iz država članica Unije ili iz trećih zemalja koje su dostavile plan u skladu s člankom 29. Direktive 96/23/EZ, nadopunjava se sljedećom ograničavajućom bilješkom:

„Treće zemlje koje upotrebljavaju samo sirovine ili iz drugih trećih zemalja odobrenih za uvoz takvih sirovina u Uniju ili iz država članica, u skladu s člankom 2.”

*Članak 3.*

1. Tijekom prijelaznog razdoblja do 30. travnja 2011., države članice prihvaćaju pošiljke kunića i divljači iz farmskog uzgoja iz Urugvaja i pošiljke proizvoda od konja iz Ukrajine pod uvjetom da uvoznik može dokazati da su takve pošiljke bile certificirane i poslane iz Urugvaja ili Ukrajine u Uniju prije 15. ožujka 2011. u skladu s Odlukom 2004/432/EZ.

▼B

2. Tijekom prijelaznog razdoblja do 25. ožujka 2011., države članice prihvaćaju pošiljke kopitara za klanje iz bivše jugoslavenske Republike Makedonije, Rusije ili Ukrajine, pod uvjetom da uvoznik takvih životinja može dokazati da su one bile certificirane i poslane iz bivše jugoslavenske republike Makedonije, Rusije i Ukrajine u Uniju prije 15. ožujka 2011. u skladu s Odlukom 2004/432/EZ.

*Članak 4.*

Odluke 2004/432/EZ stavlja se izvan snage.

*Članak 5.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Primjenjuje se od 15. ožujka 2011.

▼M12

*PRILOG*

| Oznaka ISO 2 | Zemlja | Goveda | Ovce/koze | Svinje | Kopitari | Perad | Akvakultura | Mlijeko | Jaja | Kunići | Divljač | Divljač iz farmskog uzgoja | Med |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AD | Andora | X | X | X ([3]) | X | | | | | | | | X |
| AE | Ujedinjeni Arapski Emirati | | | | | | X ([3]) | X ([1]) | | | | | |
| AL | Albanija | | X | | | | X | | X | | | | |
| AM | Armenija | | | | | | X | | | | | | X |
| AR | Argentina | X | X | | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| AU | Australija | X | X | | X | | X | X | | | X | X | X |
| BA | Bosna i Hercegovina | | | | | X | X | X | X | | | | X |
| BD | Bangladeš | | | | | | X | | | | | | |
| BF | Burkina Faso | | | | | | | | | | | | X |
| BJ | Benin | | | | | | | | | | | | X |
| BN | Brunej | | | | | | X | | | | | | |
| BR | Brazil | X | | | X | X | X | | | | | | X |
| BW | Bocvana | X | | | X | | | | | | | X | |
| BY | Bjelarus | | | | X ([2]) | | X | X | X | | | | |
| BZ | Belize | | | | | | X | | | | | | |
| CA | Kanada | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| CH | Švicarska | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| CL | Čile | X | X | X | | X | X | X | | | X | | X |

▼M12

| Oznaka ISO 2 | Zemlja | Goveda | Ovce/koze | Svinje | Kopitari | Perad | Akvakultura | Mlijeko | Jaja | Kunići | Divljač | Divljač iz farmskog uzgoja | Med |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CM | Kamerun | | | | | | | | | | | | X |
| CN | Kina | | | | | X | X | | X | X | | | X |
| CO | Kolumbija | | | | | | X | X | | | | | |
| CR | Kostarika | | | | | | X | | | | | | |
| CU | Kuba | | | | | | X | | | | | | X |
| DO | Dominikanska Republika | | | | | | | | | | | | X |
| EC | Ekvador | | | | | | X | | | | | | |
| ET | Etiopija | | | | | | | | | | | | X |
| FK | Falklandski otoci | X | X | | | | X | | | | | | |
| FO | Farski otoci | | | | | | X | | | | | | |
| GE | Gruzija | | | | | | | | | | | | X |
| GH | Gana | | | | | | | | | | | | X |
| GL | Grenland | | X | | | | | | | | X | X | |
| GT | Gvatemala | | | | | | X | | | | | | X |
| HN | Honduras | | | | | | X | | | | | | |
| ID | Indonezija | | | | | | X | | | | | | |
| IL | Izrael ([7]) | | | | | X | X | X | X | | | X | X |
| IN | Indija | | | | | | X | | X | | | | X |
| IR | Iran | | | | | | X | | | | | | |

▼M12

| Oznaka ISO 2 | Zemlja | Goveda | Ovce/koze | Svinje | Kopitari | Perad | Akvakultura | Mlijeko | Jaja | Kunići | Divljač | Divljač iz farmskog uzgoja | Med |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| JM | Jamajka | | | | | | | | | | | | X |
| JP | Japan | X | | | | | X | | | | | | |
| KE | Kenija | | | | | | X | | | | | | |
| KG | Kirgistan | | | | | | | | | | | | X |
| KR | Južna Koreja | | | | | X | X | | | | | | |
| LK | Šri Lanka | | | | | | X | | | | | | |
| MA | Maroko | | | | | X | X | | | | | | |
| MD | Moldova | | | | | X | X | | X | | | | X |
| ME | Crna Gora | X | X | X | | X | X | X | X | | | | X |
| MG | Madagaskar | | | | | | X | | | | | | X |
| MK | bivša jugoslavenska republika Makedonija ([4]) | X | X | X | | X | X | X | X | | X | | X |
| MM | Republika Unije Mjanmara | | | | | | X | | | | | | |
| MU | Mauricijus | | | | | | X | | | | | | X ([3]) |
| MX | Meksiko | | | | | | X | | X | | | | X |
| MY | Malezija | | | | | X ([3]) | X | | | | | | |
| MZ | Mozambik | | | | | | X | | | | | | |
| NA | Namibija | X | X | | | | | | | | | | |
| NC | Nova Kaledonija | X ([3]) | | | | | X | | | | X | X | X |

▼M12

| Oznaka ISO 2 | Zemlja | Goveda | Ovce/koze | Svinje | Kopitari | Perad | Akvakultura | Mlijeko | Jaja | Kunići | Divljač | Divljač iz farmskog uzgoja | Med |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NI | Nikaragva | | | | | | X | | | | | | X |
| NZ | Novi Zeland | X | X | | X | | X | X | | | X | X | X |
| PA | Panama | | | | | | X | | | | | | |
| PE | Peru | | | | | | X | | | | | | |
| PH | Filipini | | | | | | X | | | | | | |
| PM | Sveti Petar i Mikelon | | | | | X | | | | | | | |
| PN | Otoci Pitcairn | | | | | | | | | | | | X |
| PY | Paragvaj | X | | | | | | | | | | | |
| RS | Srbija ([5]) | X | X | X | X ([2]) | X | X | X | X | | X | | X |
| RU | Rusija | X | X | X | | X | | X | X | | | X ([6]) | X |
| RW | Ruanda | | | | | | | | | | | | X |
| SA | Saudijska Arabija | | | | | | X | | | | | | |
| SG | Singapur | X ([3]) | X ([3]) | X ([3]) | X ([8]) | X ([3]) | X | X ([3]) | | | X ([8]) | X ([8]) | |
| SM | San Marino | X | | X ([3]) | | | | X | | | | | X |
| SR | Surinam | | | | | | X | | | | | | |
| SV | Salvador | | | | | | | | | | | | X |
| SZ | Svazi | X | | | | | | | | | | | |
| TH | Tajland | | | | | X | X | | | | | | X |
| TN | Tunis | | | | | X | X | | | | X | | |

▼M12

| Oznaka ISO 2 | Zemlja | Goveda | Ovce/koze | Svinje | Kopitari | Perad | Akvakultura | Mlijeko | Jaja | Kunići | Divljač | Divljač iz farmskog uzgoja | Med |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TR | Turska | | | | | X | X | X | X | | | | X |
| TW | Tajvan | | | | | | X | | | | | | X |
| TZ | Tanzanija | | | | | | X | | | | | | X |
| UA | Ukrajina | X | | X | | X | X | X | X | X | | | X |
| UG | Uganda | | | | | | X | | | | | | X |
| US | Sjedinjene Američke Države | X | X | X | | X | X | X | X | X | X | X | X |
| UY | Urugvaj | X | X | | X | | X | X | | | X | | X |
| VE | Venecuela | | | | | | X | | | | | | |
| VN | Vijetnam | | | | | | X | | | | | | X |
| ZA | Južna Afrika | | | | | | | | | | X | | |
| ZM | Zambija | | | | | | | | | | | | X |

([1]) Samo devino mlijeko.
([2]) Izvoz živih kopitara za klanje u Uniju (samo životinje koje služe za proizvodnju hrane).
([3]) Treće zemlje koje upotrebljavaju samo sirovine iz država članica ili iz trećih zemalja odobrenih za uvoz takvih sirovina u Uniju, u skladu s člankom 2.
([4]) Bivša jugoslavenska republika Makedonija: konačna nomenklatura za tu zemlju odredit će se nakon pregovora koji se vode na razini UN-a.
([5]) Bez Kosova (ovim nazivom ne dovode se u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a br. 1244 i mišljenjem Međunarodnog suda pravde o proglašenju neovisnosti Kosova).
([6]) Samo za sobove iz područja Murmansk i Yamalo-Nenets.
([7]) U daljnjem se tekstu Izrael odnosi na Državu Izrael, isključujući područja pod izraelskom upravom od lipnja 1967., to jest Golansku visoravan, Pojas Gaze, Istočni Jeruzalem i ostatak Zapadne obale.
([8]) Samo za proizvode od svježeg mesa podrijetlom s Novog Zelanda koji su namijenjeni Uniji i koji se istovaruju, pretovaruju i provoze kroz Singapur, uz skladištenje ili bez njega.